

ment i productes lactis, excepte l'article 5.9 i el punt 1 i 2 de l'apartat D) del capítol III del seu annex A.

i) Reial decret 2044/1994, de 14 d'octubre, pel qual s'estableixen les condicions sanitàries i de sanitat animal aplicables al sacrifici d'animals de caça silvestre i a la producció i comercialització de la seva carn.

j) Reial decret 2087/1994, de 20 d'octubre, pel qual s'estableixen les condicions sanitàries de producció i comercialització de carn fresca d'ocell de corral.

k) Reial decret 2207/1995, de 28 de desembre, pel qual s'estableixen les normes d'higiene relatives als productes alimentaris.

l) Ordre de 17 de gener de 1996, sobre detecció de triquines en la carn fresca procedents d'animals domèstics de les espècies porcina i equina.

m) Reial decret 1916/1997, de 19 de desembre, pel qual s'estableixen les condicions aplicables a la producció i comercialització de carn picada i preparats de carn.

n) Reial decret 218/1999, de 5 de febrer, pel qual s'estableixen les condicions sanitàries de producció i comercialització amb països tercers de carn fresca, productes carnis i altres determinats productes d'origen animal, llevat de les qüestions relatives a condicions d'exportació.

ñ) Reial decret 571/1999, de 9 d'abril, pel qual s'aprova la reglamentació tecnosanitària que fixa les normes aplicables a la producció i comercialització de mol·luscos bivalves vius.

o) Els aspectes de salut pública que contenen:

1r Reial decret 110/1990, de 26 de gener, pel qual s'estableixen les condicions de sanitat animal que han de tenir la carn fresca destinada al comerç intracomunitari i importada de països tercers.

2n Reial decret 1066/1990, de 27 de juliol, pel qual s'estableixen els requisits de sanitat animal que han de tenir els productes carnis destinats al comerç intracomunitari i els importats de països tercers.

3r Reial decret 746/2001, de 29 de juny, pel qual s'estableixen les condicions de sanitat animal aplicables als intercanvis intracomunitaris i les importacions de carn fresca d'ocells de corral procedent de tercers països.

Disposició final primera. *Títol competencial.*

Aquest Reial decret es dicta a l'empara de l'article 149.1.16a de la Constitució, que atribueix a l'Estat la competència exclusiva en matèria de sanitat exterior i de bases i coordinació general de la sanitat, i en virtut del que disposen els articles 38 i 40.2 de la Llei 14/1986, de 25 d'abril, general de sanitat.

Disposició final segona. *Incorporació de dret de la Unió Europea.*

Mitjançant aquest Reial decret s'incorporen al dret espanyol els articles 2, 4.2, 4.3, 5 i 8 de la Directiva

2004/41/CE del Parlament Europeu i del Consell, de 21 d'abril de 2004, per la qual es deroguen determinades directives que estableixen les condicions d'higiene dels productes alimentaris i les condicions sanitàries per a la producció i comercialització de determinats productes d'origen animal destinats al consum humà i es modifiquen les directives 89/662/CEE i 92/118/CEE del Consell i la Decisió 95/408/CE del Consell.

Disposició final tercera. *Entrada en vigor.*

El present Reial decret entra en vigor l'endemà de la publicació en el «Butlletí Oficial de l'Estat».

Madrid, 26 de maig de 2006.

JUAN CARLOS R.

La vicepresidenta primera del Govern
i ministra de la Presidència,

MARÍA TERESA FERNÁNDEZ DE LA VEGA SANZ

MINISTERI D'AFERS EXTERIORS I DE COOPERACIÓ

9377 *ACORD marc entre el Regne d'Espanya i el Fons de Desenvolupament de les Nacions Unides per a la Dona (UNIFEM), fet a Madrid el 8 de juny de 2005. («BOE» 127, de 29-5-2006.)*

ACORD MARC ENTRE EL REGNE D'ESPANYA I EL FONS DE DESENVOLUPAMENT DE LES NACIONS UNIDES PER A LA DONA (UNIFEM)

PREÀMBUL

El Regne d'Espanya i el Fons de Desenvolupament de les Nacions Unides per a la Dona (UNIFEM), organisme subsidiari de les Nacions Unides, establert el 1976 per resolució de la seva Assemblea General, d'ara endavant denominats «les parts»;

Tenint en compte la importància de reforçar la cooperació internacional per promoure polítiques adreçades cap a l'equitat de gènere mitjançant la consolidació de programes de defensa dels drets humans, participació política i seguretat econòmica de les dones;

Recordant la IV Conferència Internacional de Pequín, així com la Convenció per a l'eliminació de totes les formes de discriminació contra la dona (CEDAW), els seus resultats i compromisos adquirits per la Cooperació Internacional Espanyola;

Ressaltant l'important paper representat per UNIFEM en el sistema de les Nacions Unides per promoure la igualtat de gènere basada en el desenvolupament dels drets;

Prenent en consideració el nostre comú interès a reforçar la cooperació internacional orientat a la reducció de les desigualtats i al reforçament de la cohesió social per a l'abast dels objectius de desenvolupament del mil·lenni, establerts en la Declaració del Mil·lenni, el setembre de 2000, pels estats membres de les Nacions Unides, particularment els objectius relacionats amb l'eradicació de la pobresa extrema i la fam, l'assoliment de l'ensenyament primari universal, la promoció de la igualtat entre els gèneres, la reducció de la mortalitat infantil, la millora de la salut materna i el combat del VIH/SIDA i altres malalties;

Recordant la tradicional cooperació entre el Regne d'Espanya i UNIFEM, des de la creació de l'Institut de la Dona, en programes adreçats a assolir els propòsits més amunt esmentats;

Convençuts de la importància d'establir mecanismes que contribueixin a l'assoliment continu d'aquests objectius,

Han acordat concloure el següent Acord marc:

Article I. *Objectiu de l'Acord marc.*

1. L'objecte del present Acord marc és impulsar les relacions entre Espanya i el Fons de Desenvolupament de les Nacions Unides per a la Dona (UNIFEM), amb el fi de mantenir una col·laboració contínua en l'execució de programes, projectes i activitats de cooperació.

2. Les parts es comprometen a estudiar i recolzar, de mutu acord, programes i activitats en la promoció dels assumptes relacionats amb el desenvolupament de polítiques adreçades cap a l'equitat de gènere.

3. Les parts es comprometen a intercanviar regularment punts de vista sobre les seves polítiques de cooperació al desenvolupament amb la finalitat d'augmentar la seva efectivitat.

4. Les parts poden, quan ho considerin necessari, establir acords complementaris de cooperació en tots els assumptes relacionats amb el desenvolupament de polítiques adreçades cap a l'equitat de gènere.

5. El present Acord marc es refereix a tots els programes, projectes i activitats que UNIFEM realitzi amb finançament que provingui de l'Administració espanyola en el seu conjunt (central, autonòmica i local) en qualsevol dels àmbits esmentats en el preàmbul que antecedeix, que sota els principis de coordinació, concertació i col·laboració es canalitzen a través de la Comissió Interterritorial de Cooperació per al Desenvolupament.

Article II. *Comissió mixta.*

1. En el context general dels estatuts, regulacions, regles i procediments d'UNIFEM i de la legislació espanyola, les dues parts acorden establir una Comissió Mixta per facilitar el compliment del present Acord marc.

2. La Comissió Mixta ha de tenir una composició paritària. La presidència és exercida de forma alternativa pels presidents de les delegacions de cadascuna de les parts. Pel que fa a Espanya, la delegació corresponent està presidida pel Ministeri d'Afers Exteriors i de Cooperació, en estreta col·laboració amb el Ministeri de Treball i Afers Socials (Institut de la Dona). Per part d'UNIFEM la delegació està presidida a escala directorial.

3. A la Comissió Mixta es delibera sobre les propostes que presentin les dues parts, amb vista a la seva eventual aprovació i, en aquest cas, es determinen les característiques de les accions que s'han de realitzar, el finançament que ha d'aportar cadascuna de les parts i tots els assumptes de tipus administratiu que es considerin pertinents.

4. La Comissió Mixta ha d'assegurar així mateix el seguiment necessari i l'avaluació dels programes i activitats en curs.

5. La Comissió Mixta s'ha de reunir periòdicament quan les dues parts ho considerin necessari, alternativament, a Espanya i als Estats Units d'Amèrica (Nova York).

Article III. *Finançament.*

1. En relació amb el finançament dels projectes, programes o activitats que emanin del present Acord marc, pel que fa a la part que correspongui a l'Administració espanyola en el seu conjunt (central, autonòmica o local), es fa amb càrrec al pressupost ordinari del Ministeri, organisme o ens territorial corresponent.

2. Pel que fa a UNIFEM, aquests projectes o programes s'apliquen tenint degudament en compte el seu mandat, les resolucions de la seva Junta Executiva, així com el seu reglament i procediments administratius financers.

Article IV. *Privilegis i immunitats.*

Les parts reconeixen les disposicions de la Convenció sobre privilegis i immunitats de les Nacions Unides, de 13 de febrer de 1946, de la qual Espanya és part.

Article V. *Solució de controvèrsies.*

Tota controvèrsia en la interpretació o aplicació d'aquest Acord marc s'ha de resoldre amistosament mitjançant la consulta i negociació entre les parts.

Article VI. *Esmenes.*

1. El present Acord marc es pot esmenar mitjançant consentiment per escrit de les parts, a sol·licitud de qualsevol d'aquestes.

2. Les esmenes entren en vigor en la data de recepció de l'última notificació d'una de les parts a l'altra en què es manifesti haver complert els requisits legals i de procediment.

Article VII. *Denúncia.*

Qualsevol de les parts pot denunciar el present Acord marc, notificant per escrit la seva decisió a l'altra part. La denúncia és efectiva transcorregut un termini de sis mesos després de la data en què l'altra part rebí la notificació de denúncia.

Article VIII. *Durada.*

El present Acord marc està en vigor per temps indefinit, llevat que es denunciï segons el que disposa l'article VII.

Article IX. *Entrada en vigor.*

El present Acord marc entra en vigor en la data de recepció de l'última notificació d'una de les parts a l'altra d'haver complert els corresponents requisits jurídics i de procediment.

Per donar fe de tot això, els sotasignats, representants de les parts, degudament autoritzats, signen aquest Acord marc a Madrid, el 8 de juliol de 2005, en dos exemplars, en espanyol i anglès, que tenen la mateixa validesa jurídica.

Pel Regne d'Espanya,

Leire Pajín Iraola,

Secretària d'Estat
de Cooperació Internacional

Per UNIFEM,

Noeleen Heyzer,

Directora executiva

El present Acord va entrar en vigor el 3 de maig de 2006, data de recepció de l'última notificació encreuada entre les parts de compliment de requisits jurídics i de procediments, segons estableix el seu article IX.

Es fa públic per a coneixement general.

Madrid, 16 de maig de 2006.—El Secretari General Tècnic, Francisco Fernández Fábregas.